

Kitefoil Race

Silvaplana, 14.-15.08.2017

Organized by / Durchführung durch Swiss Windsurfing

NOTICE OF RACE / AUSSCHREIBUNG

Chairman of the Organizing Committee: Christian Müller
 Chairman of the Race Committee: Raoul Marty
 Chairman of the Protest Committee: Uli Gasch

1.	Rules	Regeln
1.1	The regatta will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) of World Sailing.	Die Regatta unterliegt den Regeln wie sie in den World Sailing „Wettfahrtregeln Segeln“ (WR) definiert sind.
1.2	If there is a conflict between languages, the English text will take precedence.	Besteht ein Konflikt zwischen Sprachversionen, dann gilt der englische Text.
2.	Advertising	Werbung
	Riders may be required to wear advertising chosen and supplied by the organizing authority on their body. If this rule is broken, World Sailing Regulation 20.9.2 applies. [DP]	Die Teilnehmer können verpflichtet werden, vom Veranstalter gewählte und zur Verfügung gestellte Werbung am Körper zu tragen. Wird gegen diese Regel verstossen, kommt World Sailing Regulation 20.9.2 zur Anwendung. [DP]
3.	Eligibility	Teilnahmeberechtigung
3.1	Only kitefoil boards are admitted to participate.	Zur Regatta sind nur Kitefoil-Boards zugelassen.
3.2	No membership to a national authority is necessary. This changes the int. class rule C.2.2.	Es wird keine Zugehörigkeit zu einem nationalen Verband gefordert. Dies ändert die int. Klassenregel C.2.2.
3.3	No pre-inscription is necessary.	Es ist keine Voranmeldung notwendig.
4.	Fees	Meldegebühren
4.1	Start fees are as follows and have to be paid at on-site inscription (Race-Office) in cash and CHF: - CHF 50.- for adults (20+ years old), - CHF 30.- for juniors (U20).	Das Startgeld ist bei der Einschreibung vor Ort bar in CHF zu bezahlen und beträgt: - CHF 50.- für Erwachsene (20+ Jahre), - CHF 30.- für Junioren (U20).
4.2	A deposit of CHF 30.- is due for the numbered lycra and will be reimbursed when returning the lycra.	Für das nummerierte Teilnehmerlycra wird ein Depot von CHF 30.- erhoben. Dieses wird bei Rückgabe des Lycras retourniert.
4.3	A separate tax for using the kite launching area is due and has to be paid at the kite-beach.	Für die Benutzung der Kite Launching Area wird direkt beim Kite-Beach eine zusätzliche Gebühr erhoben.
5.	Schedule	Zeitplan
5.1	On-site Inscription Monday, 14.08.2017, 09:00 - 10:30	Anmeldung vor Ort: Montag, 14.08.2017, 09:00 - 10:30
5.2	Skippers Meeting: Monday, 14.08.2017, 11:30	Skippers Meeting: Montag, 14.08.2017, 11:30
5.3	Number of races: max. 14 / max. 7 per day	Anzahl der Wettfahrten: max. 14 / max. 7 pro Tag
5.4	Scheduled time of the first warning signal possible: Monday, 14.08.2017, 13:00	Frühster Zeitpunkt des Ankündigungssignals für die Wettfahrt ist: Montag, 14.08.2017, 13:00
5.5	Last possible warning signal:	Letzter möglicher Start:

	Tuesday, 15.08.2017, 17:00	Dienstag, 15.08.2017, 17:00
5.6	Ranking & Price Giving: Tuesday, 15.08.2017, 19:00 at the Kite Center Silvaplana	Rangverkündigung & Preisverleihung: Dienstag, 15.08.2017, 19:00 beim Kite Center Silvaplana.
6.	Measurement	Vermessung
6.1	The gear has to comply with the IKA class rules.	Das Material hat die IKA Klassenregeln zu erfüllen.
6.2	No initial measurements will be taken.	Es werden keine Neuvermessungen durchgeführt.
7.	Sailing Instructions	Segelanweisungen
	The sailing instructions are available - online on the event-website, - at the official board, and - on demand at the race office from 14.08.17 09:00.	Die Segelanweisungen sind erhältlich - online auf der Event-Website, - am offiziellen Anschlagbrett, sowie - auf Verlangen im Race Office ab 14.08.17 09:00.
8.	Venue	Veranstaltungsort
8.1	Windsurfing School Silvaplana, CH-7513 Silvaplana.	Windsurf-Schule Silvaplana, CH-7513 Silvaplana.
8.2	The Race Office is located on the 1. floor of the restaurant at the Surf Center.	Das Race-Office befindet sich im 1. Stock des Restaurant beim Surf Center.
8.3	Addendum B shows the location of the racing area.	Anhang B zeigt die Lage des Wettfahrtgebietes.
9.	Courses & Startbloccs	Regattabahnen & Startblöcke
9.1	A Up-and-down-course with 4 buoyes will be surfed. The detailed course diagram is described in the sailing instructions.	Es wird ein Up-and-down-Kurs mit 4 Bojen gesurft. Das detaillierte Kursdiagramm ist in der Segelan- weisung ersichtlich.
9.2	Manner of racing: Monday: Kitefoils only racing. Tuesday: Kitefoils and Formula Windsurfing race together, with time-separated start-blocks. Competition takes place with all competitors (Full-Fleet).	Regattaform: Montag: Nur Kitefoiler regattieren Nur Dienstag: Kitefoiler und Formula Windsurfer regattieren zusammen, mit zeitversetzten Startblöcken. Es wird mit nur einer Startgruppe regattiert (Full-Fleet).
10.	Penalty System	Strafsystem
	There is a priority on individual recalls in case of a premature start. Over early starts can relieve themselves by turning around buoy 3 or 4 respectively and do a restart. Other started participants shall not be affected by this manoeuvre.	Es kommt prioritär der Einzelrückruf zur Anwendung. Frühstarter können sich durch umrunden der Bahnmarken 3 oder 4 und anschliessenden Neustart entlasten. Andere gestartete Teilnehmer dürfen durch dieses Manöver nicht beeinträchtigt werden.
11.	Scoring	Wertung
11.1	The race committee can define a time limit by post on the infoboard.	Die Wettfahrtleitung kann mit Anschlag am Infoboard ein Zeitlimit festlegen.
11.2	For a valid ranking, at least 1 surfed race is necessary.	Für ein gültige Wertung wird minimal 1 gesurfte Wettfahrt benötigt.
11.3	For the overall ranking of the event, from all race results the following number of bad race results are deleted: - from 4 races: 1 discard - from 8 races: 2 discard - from 12 races: 3 discard	Für die Gesamtwertung des Anlasses werden aus allen Lauf-Wertungen die folgende Anzahl Läufe gestrichen: - ab 4 Läufen: 1 Streichresultat - ab 8 Läufen: 2 Streichresultat - ab 12 Läufen: 3 Streichresultat
11.2	Special rankings exist for the these categories: - Ladies - Juniors	Es gibt Spezialwertungen für folgende Kategorien: - Damen - Junioren
12.	Further rules & restrictions	Weitere Regeln & Restriktionen
12.1	Support and Coaches Boats are not allowed.	Begleit- und Trainerboote sind nicht zugelassen.
12.2	Only the official and in Addendum B shown places shall be used for launching and hauling.	Es sind die offiziellen und in Anhang B aufgeführten Stellen zum Ein- und Auswassern zu benützen.
12.3	The use of radio transmissions or mobile phones while racing is forbidden for all participants.	Funkverkehr von und Mobiltelefonnutzung durch die Teilnehmer sind während der Wettfahrt untersagt.

13.	Prizes	Preise
	Natural Prizes will be given for the following categories: - Overall Places 1-3 - Women Places 1-3 - Juniors Places 1-3	Für folgende Kategorien sind Sachpreise vorgesehen: - Overall 1.-3. Platz - Damen 1.-3. Platz - Junioren 1.-3. Platz
14.	Disclaimer of Liability	Haftungsausschluss
	Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See RRS 4, Decision to Race. The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.	Teilnehmer nehmen auf eigenes Risiko an einer Wettfahrt teil. Siehe Regel 4. Der Veranstalter lehnt jede Haftung für Materialschäden oder Personenverletzungen oder Tod, erlitten in Verbindung mit oder vor, während oder nach der Regatta, ab.
15.	Insurance	Versicherung
	Each participant shall be insured with valid third-party liability insurance including the coverage of risks at regattas, with a minimum cover of CHF 2'000'000 per incident or the equivalent.	Alle Teilnehmer müssen über eine gültige Haftpflichtversicherung mit Deckung von Regattarisiken mit einer Deckungssumme von mindestens CHF 2'000'000 pro Ereignis oder dem Äquivalent davon verfügen.
16.	Further Information	Weitere Informationen
	For further information please contact the committee of Swiss Windsurfing, contact data under: http://www.swisswindsurfing.ch/de/swsv/vorstand-kontakt	Für weitere Informationen bitte an den Vorstand von Swiss Windsurfing wenden. Kontaktdaten: http://www.swisswindsurfing.ch/de/swsv/vorstand-kontakt

Addendum A / Anhang A:

Accommodation/ Unterkunft:

- Tourist Office:** **Tourist Info Silvaplana**
 Phone: +41 81 838 60 00
 eMail: silvaplana@estm.ch
 Web: www.silvaplana.ch/tourismus-events/tourist-info-silvaplana.html
- Hotels / Aparthotels:** **Hotel Albana & Lodge ******
 Phone: +41 81 838 78 78
 eMail: hotel@hotelalbana.ch
 Web: www.hotelalbana.ch
- Hotel Nira Alpina ******
 Phone: +41 81 838 69 69
 eMail: info@niraalpina.com
 Web: www.niraalpina.com
- Guesthouse & Aparthotel Chesa Silva *****
 Phone: +41 81 838 61 00
 eMail: info@chesasilva.ch
 Web: www.chesasilva.ch
- Hotel Arlas ****
 Phone: +41 81 828 81 48
 eMail: arlas@bluewin.ch
 Web: www.hotelarlas.ch
- Apartment 7500 Athlete Accom., St. Moritz**
 Phone: +41 81 833 02 02
 eMail: info@apartment7500.ch
 Web: <http://www.apartment7500.ch/athlete/>
- Aparthotel Chesa Bellaival**
 Phone: +41 81 838 74 00
 eMail: info@chesa-bellaival.ch
 Web: www.chesa-bellaival.ch
- Camping:** **Camping Silvaplana**
 Phone: +41 81 828 84 92
 eMail: reception@campingsilvaplana.ch
 Web: www.campingsilvaplana.ch/

Addendum B / Anhang B:

Venue / Austragungsort: Windsurf-Schule Silvaplana, CH-7513 Silvaplana

